

Весе мастортянь пролетарийтне, пурнаво до вейс!

Ноябрь
15-це чи
1938 ие
№ 58 (3890)

ЯКСТЕРЕ КОЛХОЗ

КОЧУРОВАНЬ ВКП(б)-нь РАЙКОМОНТЬ ДЫ РАЙСПОЛКОМОНТЬ ГАЗЕТАСТ.

ЛИСИ ВЕЙКСЭЦЕ
ИЕ

5 ЧИС ВЕСТЬ

Башка №-нть пит-
незэ 8 трешникть

Великой Октябрьской Социалистической Революции XXI-це годовщинавть, празднованиясь Московсо 1938 иевь, ноябрь 7-це чистэ



Снимнасонть: Партиянь ды правительствань руководителне мавзолеень трибунантъ лагсот (керш сьдо витев) И. В. Сталин, К. Е. Воршилов, Н. И. Ежсв, Л. М. Гаганович, В. М. Молотов, А. И. Микоян, А. А. Андреев ды М. И. Калинин приветствуют демонстрантянь.

Фотось Ф. Кисловонь (Прессклише).

Парижэ уль-
несь массовой ми-
тинг, кона органи-
завазель мирэнь
вакстомань между-
народной конферен-
циявть прядомаззо
кувалт. Мигиясэвть
выступал Делорэ
Ибаррури, конась
ваксовель буртой
аглодысь итэвэ.

Снимнасонть:
Делорэ Ибаррури
(Пассоявря)

Фотось Союзфотонь
(„Прессклише“)



Од ломатненъ Всесоюзной Ленинской Коммунистической Союзонь Центральной Комитетэнтъ ОБРАЩЕНИЯ ЗО

Весе комсомолецтнэненъ ды комсомолкатнененъ, весе советской од ломатнененъ

Дорогой ялгат!

1938 иевь октябрия 29-це чистэ Ленинской Комсомолонть основаниязо чистэнтъ сазез топодсть 20 иеть. ВЛКСМ-нть создали весе мирэнь пролетариатонть ды угнетенной народтянь великой вождтне—Ленин ды Сталин.

Комсомолось создан, советской од ломатненъ прок массвой беспартийной организация, кона примыкает большевистской партиятень, роботы сонзэ непосредственной руководстванзо коряс ды ашти сонзэ резервакс ды верной помощникекс.

Ленинской Комсомолось неть иетненъ перть большевистской партиятнь пельде тонавтнесь закалс, коммунизмань теветень верностьс, народонть преданностьс, революциянь врагтянь ненавистьс, сынт каршо бороцямосонть кшнинь кеме-чис, победанть стальной воляс.

Покш ды многогранной Ленинской Комсомолонть ролезэ минек мастортонть пролетариатонть диктатуранть кемекстамонзо кис, социализманть победанзо кис бороцямонь весе участкатнесэ.

Омбо мастортонь военной интервенциянь ды гражданской войнань грозной иетнестэ трудиця од ломатне невтизь, мезес способнойть сынъ, зардо бородить советской властенъ кис, родинанть кис, социализманть кис. Героизманть кис, конань комсомолецтнэ ды комсомолкатне невтизь гражданской войнань фронтнэсэ, советской моданть лагс вражеской нашествиянь каршо самоотверженной бороцямонть кис, советской правительствась Комсомолонть наградил Боевой Якстере Знамянь ордэнсэ.

Гражданской войнадонть мейле, большевиктень партиятнь тердеманзо коряс, советской од ломатне Ленинской Комсомолонть март о прятсэ, кундасть мирной трудс, дингас, наукасонть овладениянтень,

Эсь роботасост комсомолецтнэ ды комсомолкатне большевиктень партиятень лездесть ды лездесть строясь ды кемекстамс минек заводтянь, фабрикатнень, шахтанень, рудниктнень, минек совхозтнень ды колхозтнень.

Сталинской пятилеткатнень иетнестэ комсомолецтнэ взрывали Днепрань порогтянь, сверлили Магнитноень скалатнень, путнильть Турксибень рельсатнень, керильть Востоконь таежной седе виртнень, воздвигали од заводт, строясь мегронть, овладевали воздухонь высотнэсэ.

Од ломатненъ Всесоюзной Ленинской Коммунистической Союзось кепедизе социалистической соревнованиянь великой знамянтъ.

Комсомолецтнэ ды комсомолкатне ветясть ды ветить кеме бороцямонь минек социалистической промышленностень, минек железнодорожной ды водной транспортонь, минек колхозтянь ды совхозтянь процветаниянтъ кис. Те бороцямосонть кассть ды касыть социалистической трудонь передовикть, от стахановецт ды стахановкат.

Социализмань строительстванть коряс ударной роботанть кис Комсомолось награжден Трудовой Якстере Знамянь ордэнсэ.

Комсомолецтнэ ды советской од ломатне пек вечксызь великой социалистической ась родинанть ды анокт сонзэ ванстомс верень меельце петнякскост прамс. Рабоче-Крестьянской Якстере Армиясонть, Комсомолонть подшефной Военно—Воздушной ды Военно-Морской флотвасэ комсомолецтнэ аштить боевой ды политической подготовкань передовикекс, доблестной командирэкс ды политработникекс Мужества ды отвага, храбрость ды личной бесстрашия невтисть ды невтиять комсомолецтнэ минек грандиатненъ лагсо дозортянэсэ, боевой кораблянтень вахтатнесэ, грозной самолётнэнь штурвалтнесэ,

А пушиця слаvasо вельтизь комсомолецтнэ ась прят Хасан эркенть чиресэ минек священной моданть кис японской самурайтнень каршо бойтнесэ.

Комсомолось кастась ды воспитал сядот тыщат од большевикть, конат педепев преданнойть Ленинэнь—Сталинэнь теветень. Комсомолецтнэ ды од ломатненъ вйста сех вадрятне облечены советской народонть покш довериясо—кочказ СССР-нь Верховной Советант, Союзной ды Автономной Советской Социалистической республикатнень Верховной Советнэнь депутатокс.

Комсомолось большевиктнень партиятнь руководстванзо коряс эсь мельганзо вети ды воспитывает коммунизмань духсо советской од ломатненъ, сынт кеместэ пурны советской властенъ перька ды аноксты кадрат государственной управления ды социалистической строительствань весе отраслянтнененъ.

СССР-нь весе народной хозяйствасонть роботыть 9.962.000 од ломатне 26 иевь топодемс. Ансяк кавто пятилеткатнень перть ФЗУ-нь школатнэстэ холдазь 1.600.000 квалифицированной од робочейть ды работницат.

Ламо тыщат комсомолецт роботыть инженерэкс, техникекс, экономистэкс, агрономкс, зоотехникекс, учителекс, врачокс, наукань, искусствань ды культурань деятелекс. Комсомолецтнэ ветить руководящей государственной работа советской хозяйственной ды кооперативной аппаратнэсэ. Сядот тыщат комсомолецт тонавтнить минек мастортонь вузтянэсэ ды вузтянэсэ, техникумтнэсэ ды рабфактнэсэ, овладевают наукань, техникань ды культурань высотатнесэ, конань таштынае человечествась. Советской те интеллигенциясь—советской од ломатненъ цвет. Те—трудоу народонть верной дерат ды тейтерть, конатнень воспитал ды тонавтынае советской властесь,

Большевиктнень партиясь советской интеллигенциянь од поколенианть вооружает марксизмань-ленинизмань теориясонть, общественной развитиянь законтянь содамосо, од ломатненъ воспитывает героической большевистской партиятнь опытсэнзэ ды традициятнесэ, сонзэ победоносной бороцямонь славной историясонть, выковывает ленинско-сталинкой типень государственной ды общественной деятелень идейно убежденной, коммунизмань великой теветень педепев преданной кадрат.

ВЛКСМ-сь советской од ломатненъ воспитывает весе мирэнь революционной, трудиця од ломатненъ марто интернациональной братствань ды солидарностень духсо. „Интернационализмась ашти основной идеякс, кона проникает Комсомолонть роботанзо“ (Сталин).

Минек мастортэ социалистической обществань строительстванть коряс эсисст успешной роботасост советской од ломатне теить международной тев, топавтыть интернациональной ась обязательстваст, лездесть весе мирсэнть пролетарской революциянтъ победанть.

Народонь злейшей врагтянэ, коммунизмань врагтянэ, презренной трюкцистско-бухаринской бандитнэ, азаргадозь фашизмань неть сиведезь кискатне а весть снартнестэ Комсомолонть ве енов тулкадемс ленинско-сталинкой кинть лагсто. Комсомолось партиятнь руководстванзо коряс допрок тапинзе врагтянэнь неть гнусной снартнемаст ды кадовсь педепев вернойкс эсь авантень—большевиктнень коммунистической партиятнень, педепев вернойкс Ленинэнь—Сталинэнь всепобеждающей учениянтень ды теветень.

Коммунистической партиятнень эсь верностьсэнзэ, родинанть слаvas эсинзэ успешной роботасонзэ

(Пезэ 2-це страницасо).

О всесоюзной переписи населения 1939 года

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

Президиума Кочкуровского Районного Исполнительного Комитета Советов Мордовской АССР
от 3 ноября 1938 года

В соответствии с постановлением Совнаркома Мордовской АССР от 1-го сентября 1938 года „О всесоюзной переписи населения 1939 года“, Кочкуровский Районный Исполнительный Комитет **Постановляет:**

1. Провести перепись населения на день 17 января 1939 года, охватив ею всех находящихся на территории Кочкуровского района Мордовской АССР, как советских граждан, а так и иностранных подданных.

2. Установить, что перепись производится специально подготовленными счетчиками с 17 по 26 января 1939 года по Кочкуровскому району.

3. Для руководства работ счетчиков выделить специально подготовленных инструкторов-контролеров, возложить на них проверку правильности учета населения путем обхода совместно со счетчиками всех помещений на отведенном счетчику участке по Кочкуровскому району; в проверке правильности счета привлечь уполномоченных с/советов. Проверку правильности счета произвести с 27 января по 5-е февраля 1939 г. по району.

4. Непосредственное руководство организацией и производством переписи по району возложить на районного инспектора Нархозучета, на время подготовительных работ и производства переписи выделить в помощь инспектору специального помощника по переписи.

5. При районной инспектуре Народно-хозяйственного учета организовать переписные отделы.

6. Для укомплектования кадров счетчиков и инструкторов-контролеров, заведующих переписными отделами, их помощников и помощников районного инспектора Народно-хозяйственного учета предложить председателям с/советов совместно с работниками Нархозучета привлечь на условиях дополнительной оплаты (помимо сохраняемого по месту работы заработка), работников школ, советских учреждений в торговых организациях, учащиеся учебных заведений, учетно-счетных и конторский персонал предприятий, совхозов, колхозов и т. п.

7. Работников, привлекаемых к проведению всесоюзной переписи

населения 1939 г. освободить от основной работы: счетчиков на территории Кочкуровского района на 22 дня, инструкторов-контролеров на 34 дня, зав. переписными отделами и их помощников на 60 дней, помощников районного инспектора народно-хозяйственного учета с 1 ноября по 15 февраля 1939 г.

8. Предложить районной инспектуре Нархозучета провести инструктирование и проверку знаний по вопросам переписи населения в следующие сроки:

а) помощников заведующих переписными отделами в период с 1 ноября по 20-е ноября 1938 года;
б) инструкторов-контролеров и счетчиков в период с 1-го по 31-е декабря 1938 г.

9. Предложить председателям с/советов обеспечить работников переписи населения необходимыми помещениями для инструктирования и приемки материалов переписи, телефонной связью, а также средствами передвижения, используя, в случае надобности, транспорт учреждений, предприятий, колхозов и т. д.

10. Ответственность за проведение всесоюзной переписи населения в пределах Кочкуровского района Мордовской АССР возложить на районного инспектора Нархозучета тов. Лузина.

11. Установить, что работники переписи, виновные в нарушении установленного порядка проведения переписи, а также разгласившие сведения об отдельных лицах, собранные при переписи привлекаются к судебной ответственности.

12. Граждан, уклоняющихся от дачи сведений или дающих заведомо неверные сведения, привлекать к судебной ответственности.

13. О ходе подготовительных работ в всесоюзной переписи населения 1939 г. заслушивать ежемесячно на заседаниях Президиума Райисполкома доклад районного инспектора Нархозучета, председателей с/советов, заведующих переписными отделами.

Настоящее постановление опубликовать в районной печати и проработать среди населения.

И. О. Председателя Кочкуровского Райисполкома **Ф. ТЕРЕХИН**
За Секретаря райисполкома член Президиума РИК'а **ПУПЫНИН**



Колхоз имени 9 января (Солецкого района, Ленинградской области) применяет формирование снопов льна увеличенного размера в 6-8 кг. весом. При сортировке льна этим способом повышается производительность труда на 300% и качество тресты на один номер. И в дальнейшем благодаря этому способу поднимается производительность труда при обработке льна на заводе и увеличивается процент выхода длинного волокна.

На снимке: Колхозница звена, добившаяся высокого урожая льна, тов. Божбина—за обработкой снопа увеличенного размера.

Фото Герасимова (Прессклише).

УКАЗ

ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

О награждении экипажа самолета „Родина“

За осуществление героического беспосадочного дальнего перелета по маршруту Москва—Дальний Восток, установление женского международного рекорда дальности полета по прямой и за проявленное при этом выдающееся мужество и выдержку—

1. Присвоить звание Героя Советского Союза со вручением Ордена Ленина

Гризодубовой Валентине Степановне — командиру экипажа самолета „Родина“,

Осипенко Полине Денисовне

—второму пилоту самолета „Родина“,

Расковой Марине Михайловне

—штурману самолета „Родина“.

2. Выдать единовременную денежную награду участницам перелета— т. т. Гризодубовой В. С., Осипенко П. Д. и Расковой М. М. по 25 тысяч рублей.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР
М. КАЛИНИН.
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР
А. ГОРКИН.

Москва, Кремль. 2 ноября 1938 года.

Депутат Верховного Совета СССР Ф. И. Гринько, председатель колхоза имени Молотова (Шипуновского района, Алтайского края) ежедневно получает по 10-12 писем от своих избирателей.



На рисунке: Тов. Ф. И. Гринько просматривает свою дневную почту. Рисунок с фото Н. Завадского „Прессклише“.

Касыть комсомолонь рядтнэ

Покш работа ютавтови Кочкуровань средней школань тонавтниця молодежьть ютксо сынет комсомолонь рядтнэс вовлечениянь коряс. Васняк, минь ВЛКСМ-нь программанть ды уставонть тонавнемаст кисэ организовинек кружок, козо вовлеченнойть одс совиця комсомолецтнэ ды аволь союзной молодежьсь. Комсомольской открытой собраниясо сеедьстэ тейнитяно политической темас ды международной положениядо докладт. Неть собраниятнес тердгнитяно аволь союзной молодежьть, пионертак.

Аволь союзной молодежьть ютксо массовой политической роботанть аволь берянь результатонзо. Чиден-

зэчис касы минек комсомольской организациясь. Бути 1937 иестэ минек улэньстэ 24 комсомолецт, то те иене ансяк камень ковс, комсомолонь 20-летиянь юбилеентень, кассь 105 ломаньс. Ансяк юбилейной собраниясо примазть 43 ломать.

Комсомолэ совить тонавнемань коряс отличникть, молодежь, конась безгранична преданной Ленинэнь—Сталининь партиань теветень, социалистической родинантень.

Комсомолонь 20-летиянь ютамсдо мейле комсомолс совамо анокстынек 9 од ломать.

Комитетэнь секретаресь
П. ГАШЕВ.

Активистт, конат усковить массанть мельга

Од Мурзань вельсоветсэ остаткань пеле в лавшомсь финансовой роботась. Вельсоветэнь члентнэ, конат лововить активистэкс, сынсь кармасть усковомо массанть пуло песэ. Примеркс, колхозонь председателенть П. Четверговонь лангсо задолжность ловови 42 целковойть. Вельсоветэнь члентнэнь—Ф. Войновонь лангсо

лововить 60 целковойть, В. К. Петровонь—55 ц., И. В. Малышевонь—59 ц. Бригадирэнтэ К. Симкинань лангсо ловови задолжность 62 целковойть. Неть „активистнэ“ те хотят саеме пример К. К. Авдюшкинэнь, А. В. Спиркинэнь, И. М. Азоркинэнь пельде, конатне госуларстантень задолжностест пандызь 100 процентс. Малышев,

Белой Октябрьской Социалистической Революции XXI-це годовщина праздновалась Московско 1938 иень ноябрь 7-це числа. Войскатень парадомь Красной площадью лангос.



Снимасонть: Н-ской частень боецтне приветствуют СССР-нь Оборонань Народной Комиссарень Советскй Сюзонь маршалонть К. Е. Ворошиловонь.
Фотось Д. Черновонь ды А. Межуевонь (Пресклише).

Китайсэ военной действиятнень обзор

Меельсь шкастонть Китайсэ фронтнесэ теесть значительной лиякстомат. Октябрынь 10-це числа военной кораблятнень прикрытияст ало Южной Китайсэ ульнесть валтазь японской крупной вийть, механической частнень ды артиллериянт марто. Японской сазь войскатне сразу жо кармасть ветямо наступления портовой покш ошонть — Кантононть енов, конась налкси важной роль китаецтнень лия масторсто вооружениянь пачтямонть коряс. Китайской икельце частне японецтнень тейсть виев сопротивления. Но вийтнень седе покш перевесэнт кувалт японской захватчиктнень удалась саемс Кантононть. Китайской командованиясь Кантононть оборонанзо туртов положенианть аволь неблагоприятнойкс ловозь, решизе кадомс ошонть ды а рисковамс покш жертвасо. Китайской командованиянт целекс ульнесть — ванстомс главной вийтнень решительной вачкодкесанть туртов. Китайской войскатне нейке уш келейгавтыть Кантононть эйстэ север ды запад ено успешной операцият японецтнень каршо ды ютыть контрнаступление.

Кантононть сасмадонзо меельсэ зярый чинь ютазь, японской войскатне Центральной Китайсэ занясть административной ды промышленной покш центра Янцзы леень долинасонть — колмо ошт: Ханькоу, Ханьян ды Учан, конатненень общей названясо мерить Ухань. Китайской войскатне виле ковдо ламо шкань перть Уханенть ванстоць, японецтнень тейсть зярый крупной пораженият. Японецтнень емавксост те шкань перть пачкодсть 350 тыщат ломаньс.

Войнань шкань перть Китаесэ западной эсинзэ провинциятнесэ тейсь промышленной сатышка база. Секскак Уханенть емавтомазо кодаможк ладсо не означает авитевикс вачкодкеск. Западной провинциятнесэ промышленностенть лангс нежедезь, Китаесэ карми ветямо бороцямонть японской захватчиктнень каршо еще седеяк покш упорства марто. Уханьстэ туманть кувалт, китайской командованиясь избежал крупной емавкстнень ды ней военной операциятне молить Уханьстанть север, запад ды юг ено.

(ТАСС)

Испаниясо фронтнэва

Восточной фронтсонть, Сегре леень районсонть республиканской войскатне кемекстыть занязь позициятнень. Мятенниктнень контратакатне успешна отбитойть. Республиканецтнэ сайсть пленс малав 650 мятенникть, саезь покш количества ырьва кодамо вооружения: пушкат, пулеметт, мортират, винтовкат, бомба марто автомобильт ды лият.

Эбро леень районсонть мятенниктне яла тейнить атакат республиканской позициятнень лангс; пек покш емавксонь питнесэ сынест

удалась Мора районсонть зярыйс шаштомс икелев.

Республиканской артиллериясь те районсонть тапась итальянской колмо танкат. Правтоць фашистской вейке самолет.

Леванта фронтсонть республиканской войскатнень операцияст пингстэ, конат ульнесть ноябрынь 8-це числэ, саезь пленс сядодо ламо мятенникть.

Лия фронтнесэ положениась эзь лиякстомо.

Словакиянтэ фашизациясь

Все словакиянтэ келес келейгадсь чехтнень ды еврейтнень каршо шовинистической походось. Неть чистнестэ Братиславсо ульнесть античешской ды антисемитской "демонстрация", конат прядновест погромсо. Фашистской бандатне эцнест чешской ды еврейской магазинтнес, громасть ды грабасть эйсест. Сех покш "актив-

ность" проявили фашистской оломатнень ды фашистской студентстваь организацияь члентне. Громилакне эцнест баньян отделециятнес, сберегательной касатнес ды сайнест ярмак ды ценность. Ламо чехт ды еврейсь ульятнестэ ульнесть пек чавозь.

(ТАСС)

Эшо весть Тавлань Коммунистнэде

Октябрынь 29-це частэ районной газетсэ ульнесть помещенной статейка Пакся Тавлань ды Виряло Тавлань коммунистнэде, конат а топавтыть ВКП(б) нь уставонь 1-це параграфонтэ „б“ пунктонтэ, косо евтазь, што каждой коммунистэсэ должэн атак лоткес кепелеме эсензэ идейно-политической уровенензэ.

Однако лисни а истя. Ком-

мунистнэ Денисов П. Е., Смольянов Ф. П. ды Разодев И. Е. политзанятия а явить, атак важно сень лангс, што сынэ политзанятия а аякамонтэ киеэ партийной собраниясо ульнесть предупреденнойт.

Партийной организатортнэ должны неть разгильдяйтнень марто примамс самай строгой партийной мерат.

Семинога.

Теэмс перелом государстванть картошкань поставканть топавтомасонзо

Кочкуровань районнь весе колхознэва ноябрынь 12-це чинть сама картошкань поставканть коряс задавиясь топавгозь 38,8 процентс. Тень парсте топавтыть Сталин лемсэ, „Якстере зоря“ колхознэ, конат октябрынь 12 чинть сама картошкань поставканть коряс заданияст эрьгась топавтызе 100 процентс. Истяжо парсте топавтыть 17 партсезд лемсэ колхозось, конась ноябрынь 12-це чис топавтызе 96,4 процентс, „Серп и молот“ колхозось те чинть сама топавтызе 98,8 процентс, „Якстере тепте“ колхозось — 93,3 процентс. Неть колхознэ особенно покш перелом тейсь остатка декадас-тонть.

Но неть общей цифратнень удало кемешть процентт, конат грозить картофельпоставкань планонть топавтомасонзо сеземе. Арасть кодаткак сомненият, што неть колхозонь руководителтне должны чавомс тревога истямо расчот марто, штобу малавикс читнень перть картошкань планонть дол-

жны топавтомс 100 процентс.

Неть колхознэ, примерке, „13 лет октября“, ноябрынь 12-це чинть сама плановзо топавтызе анык 0,9 процентс, Киров лемсэ — 2,5 процентс, Молотов лемсэ — 3, процентс, Мировой пролетарият лемсэ — 11,8 пр., Дзержинский лемсэ — 15, Коминтерна лемсэ — 5,7 пр.

Неть колхозонь председателтне — Сибукяев, Учайкин, Поздьяев, Нуштайкин, Куслин ды Бусаров видимо эзизь лово картфельпоставкань планонть шкастонзо топавтоманть государственной важностензэ, упорна сезить сонзэ, районнь таргить удалов. Неть жо колхознэ остатка колмо пятидеекатнень перть те тевсэнь кодаможк перелом эсть теэ ды нейгаз аштить празднично настроеннойкс. Но, ялгат, кирдинк мельсэнэ, што неть настроениятне ветить берянь последствиятнес ды секскак картфельпоставкань планонть топавтомасонть теэмс перелом ды добувамс 100 процентной выполнения.

В. Бардин.

Бригаднй кудотнесэ теэмс культурной вид

Пакся Тавлань 17 партсезд лемсэ колхозонь 2-3-5-це бригадань кудотнесэ атак макст культурной вид. Сынст эйсэ а шлякшныть праздникте-праздникс. Стенатнева суронь сарть пуль, шанжавонь софт. Неть бригадатнесэ культурной обстановкань коряс кортамска а месть. Стенатнева плакатт, картинкат арасть. Од газетат а ловношныть. Киякстнэ, потолоктнэ, эземтне рудазовт. Кояхтнень на-

гой а косо удомскав.

Сеедстэ те аныксэ чиденть эрять сэрдемаст. Сэкс неть бригадатнесэ сеедстэ полавтневить конюхтне.

Колхозонь правлениясь ды сонзэ председателесэ Кавкайкин а лови эрявиксэкс сень, штобу бригаднй кудотнень теэмс культурной вид, конюхтнень ссадать условият.

Адушкин.

Вашов эльдтнень а ванстыть

Ташто Пурнянь „13 год РККА“ колхозонь 1-це бригадасонть а ванстыть вашов эльдтнень. Бригадирэсь Ревакшин сынст эйсэ макстни стака работас. Секскак те бригада-сонть колмо алашат каизь вашост.

Бригадасэ а анокеты скотинань зимовканть. Те шкас картнэ атак лембелгавтс,

латотнежк атак вельтэ, навозось кардайстанть атак ливтне — скотинанень аштемс тарка арась. Бригадирэсь ды конюхтнэ те тевентень относятся безоответственно.

Но вода те тевентень правлениясь относится, сон тенек невтсы тевсэ.

Колхозник.

Ответ. редакторонть заместителесэ П. А. КАВКАЙКИН.

Райлитэ № 18. Тираж 1600 экз. Типография „Якстере Колхоз“ с. Кочкурово МАССР.